

- Milenko, V.D. (2012). Rogue prose by Arkady Averchenko and Soviet satirical and humorous literature of the 1920s. Theater library [online]. WordPress, [cit. 2016-04-25]. Retrieved from <https://rb.gy/s3q6ql>
- Orlovskiy, Valentin (2013). Creativity of Arkady Averchenko in exile. Praha. Bakalářská práce. Univerzita Karlova v Praze. Vedoucí práce PaedDr. Antonín Hlaváček.
- Averchenko, A.T. (2008). The funny is the scary. Literature and Life [online], [cit.2016-04-26]. Retrieved from <https://tinyurl.com/334bykyt>
- Averchenko, A.T., (2015) The tragedy of the Russian writer. Longsoft OSR library [online], [cit. 2016-04-26]. Retrieved from <https://tinyurl.com/b4b94vd9>
- Postnikov, S.P. (1995). Russians in Prague 1918 - 1928 Prague: Národní knihovna v Praze, p. 149 - 153.
- Slovník spisovatelů národů SSSR (1996) / pod vedením J. Bečky, M. Drozdy, M. Hraly, V. Židlického. Prague: Odeon. Vol. 1. 368 p.
- Ruský zahraniční historický archiv – sbírka provozních dokumentů. Speciální sbírky Slovanské knihovny [online]. Prague: Slovanská knihovna [cit. 2016-04-26]. Retrieved from <http://sbirkysk.nkp.cz/index.php?page=sbirky&id=22>



## ИМПЛИЦИТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В СТИХОТВОРЕНИИ М. РАХЛИНОЙ «КРУГ»

Гончарова Ж. Н. (Харьков)

<http://dx.doi.org/>

### Abstract

The article deals with the implicitness phenomenon which is differently defined by various scholars .The researchers say about implicit information, implicit content and implicit language units.

The purpose of this work is to reveal and to describe the means of implicit information realization in the poem by M. Rachlina «Krug». The analysis of this text demonstrates that the verbs selection which represent the same aspect and tense form (present tense imperfective aspect, 1<sup>st</sup> person singular: **I learn, I rush about, I race**) and infinitive selection form the morphological dominant of the text and carry the supplementary implicit sense, implicit biography information about author's professional activity in particular. The way to realize implicit information in this

poem is also the selection of verbs which are exceptions and it points out the school rhythm of author's life. One more means of implicit information realization is the juxtaposition of a noun form **in the circle** and the finite verb form **I turn round** which emphasizes the style of life and author's occupation.

In this work the term «poetic philology» is used. According to O.O. Skorobogatova, who takes into consideration the definition given by J.A.I. Hin, it denotes the ability of literary means to reveal and to point out the particular linguistic patterns. In this poem the repetition of the verb form **I learn** and the infinitives concentration emphasize the meaning potential of aspect and tense categories and the lack of them in infinite verb forms.

**Keywords:** implicitness, implicit information, selection, verb form, infinitive, juxtaposition, poetic philology.

Феномен имплицитности изучается гуманитариями, в том числе филологами уже не одно десятилетие, однако проблемы природы, типологии, а также особенностей функционирования имплицитности в тексте и дискурсе остаются в настоящий момент нерешенными. Так, ученые пишут об имплицитной информации (Akimova, 1997), имплицитном содержании и имплицитности языковых единиц (Borisova, 1999).

Среди исследователей нет единого определения имплицитности в художественном тексте. Одни, например К.А. Долинин, считают, что имплицитность – это часть информации, которая не имеет выражения в тексте с помощью языковых знаков, однако так или иначе подразумевается и извлекается из высказывания, составленного посредством данных языковых знаков. Другие, в частности Е.Г. Борисова, понимают имплицитность как информацию, которая домысливается адресатом сообщения, заставляет его приложить усилия для понимания сообщения.

В данной работе, целью которой является выявление и описание средств реализации имплицитной информации в стихотворениях Марлены Рахлиной, мы будем придерживаться определения имплицитности по И.В. Арнольд, которая считает, что имплицитность – как противоположность эксплицитности

– это категория текста, возникающая при наличии текстовой импликации, т.е. логической структуры, содержащей подразумеваемый смысл, который вытекает из соотношения контактно расположенных единиц текста, но ими вербально не выраженный.

Одним из способов актуализации значений грамматических единиц в тексте является их селекция или отбор. Он основан на том, что автор сознательно или подсознательно отбирает граммемы одного типа, благодаря чему формируется морфологическая доминанта текста или его части. Самый известный пример грамматической доминанты – так называемое назывное письмо. В русской поэзии регулярной является также инфинитивная доминанта. Мы обратились к анализу стихотворения М. Рахлиной «Круг», где данные граммемы (инфинитивы и глаголы одной видо-временной формы) формируют морфологическую доминанту текста и передают «дополнительный подразумеваемый смысл» (Arnold, 1982: 84):

*Учусь, учусь, во тьме мечусь...  
Учусь **ходить**, учусь **смеяться**,  
учусь в холодном **разбираться**,  
учусь горячего **бояться**,  
обману и любви **учусь**,  
учусь, учусь... Сквозь годы **мчусь**.*

*Учусь, учусь, сквозь годы **мчусь**...  
Учусь **учитывать**, **предвидеть**  
учусь, учусь **смотреть** и **видеть**,  
и **ненавидеть**, и **обидеть**,  
**зависеть** и **терпеть** **учусь**.  
Учусь, учусь... В кругу **верчусь**...*

(М. Рахлина «Круг»)

В этом фрагменте стихотворения наблюдаем селекцию глаголов одной видо-временной формы (настоящего времени несовершенного вида, 1 лица единственного числа) и инфинитивов, которые имеют значение «характеризации и сообщения о происходящем» (Kovtunova, 1986: 159).

На наш взгляд, сгущение глагольных форм в анализируемом тексте «сообщает» и дает характеристику роду деятельности автора, содержит

имплицитную биографическую информацию о профессиональной деятельности автора. Марлена Рахлина после окончания Харьковского университета всю жизнь проработала учителем русского языка и литературы – сначала в сельских школах, затем в Харькове. Свою работу она очень любила и чувствовала себя человеком, делающим свое дело. Дети отвечали ей взаимностью. Они не просто уважали ее, а любили, и, вырастая, становились ее друзьями. Она учила других и училась сама, училась справляться со всеми сложностями жизни того времени, совмещать учительские будни, семейный быт и любовь к поэтическому слову: *Учусь учитывать, предвидеть / учусь, учусь смотреть и видеть, / и ненавидеть, и обидеть, / зависеть и терпеть учусь.*

Отбор глаголов-исключений: *смотреть и видеть, ненавидеть и обидеть, зависеть и терпеть* традиционно относят к правилам, использующим мнемотехнику. М. Рахлина, играя, переводит этот пример в повествовательный план. Это формирует интердискурсивные и интертекстуальные связи и указывает на труд учителя русского языка.

Мы считаем, что название стихотворения «Круг» содержит имплицитную информацию о школьном ритме жизни, так как, осуществляя подобную деятельность, человек выполняет одни и те же действия, двигаясь «по кругу»: *учусь, учусь... В кругу верчусь...* На лексическом уровне информация о таком ритме жизни реализуется за счет соположения предложно-падежной формы существительного *в кругу* и личной формы глагола *верчусь*.

Мы используем термин «поэтическая филология» (См.: [Гин 1996], [Скоробогатова, 2019]). К поэтической филологии (ПФ) относят высказывания писателей о языке, литературе, фольклоре (в статьях, рецензиях, комментариях, манифестах, письмах и т.д. – вплоть до филологических пассажей в самих художественных текстах). Основываясь на этом определении, Е.А. Скоробогатова относит к ПФ также способность художественными средствами выявлять и подчеркивать определенные лингвистические закономерности (Skorobogatova, 2019: 4). В данном поэтическом тексте М. Рахлиной повторы видо-временной формы глагола *учусь* и сгущение

инфинитивов подчеркивают смысловой потенциал категорий вида и времени и их отсутствие в нефинитных формах.

Имплицитный смысл в стихотворении «Круг» создается в основном контактно расположенными лексическими элементами. Мы выявили некоторые приемы и средства создания имплицитного смысла и реализации имплицитной биографической информации в данном поэтическом тексте. К ним относим следующие: селекция одной видо-временной формы глаголов: *учусь, верчусь, мечусь, мчусь*, которые, представляя собой перечислительный ряд, содержат имплицитную информацию о школьном «кругообразном» ритме жизни автора и указание на его протяженность; соположение предложно-падежной формы существительного *в кругу* и личной формы глагола *верчусь*; отбор глаголов-исключений: *смотреть и видеть, ненавидеть и обидеть, зависеть и терпеть*, который характеризует труд учителя-филолога. Исследователи отмечают, что имплицитное содержание возникает на композиционно-синтаксическом уровне, например И.Я. Чернухина считает, что имплицитное содержание является итогом определённого соположения компонентов текста, смыслы которых вступают во взаимодействие, порождая вследствие этого новую семантику, не имеющую формального воплощения на лексическом уровне. Анализ грамматической селекции глагольных форм в стихотворении М. Рахлиной «Круг» позволяет утверждать, что оно содержит имплицитную информацию биографического характера, элементы языковой игры, интертекстуальные и интердискурсивные отсылки.

### References

- Akimova, I.I. (1997). *Sposoby vyrazheniya implitsitnoy informatsii khudozhestvennogo diskursa (na materiale proizvedeniy V. Nabokova): avtoref. diss. ...k. filol.n. Moscow. 20s. [in Russian].*
- Arnold, I.V. (1982). *Implikatsiya kak priyem postroyeniya teksta i predmet filologicheskogo izucheniya. Voprosy yazykoznanija. № 4.S. 83-91.*
- Borisova, E.G. (1999). *Implitsitnaya informatsiya v leksike. Implitsitnost v yazyke i rechi. Moscow. Yazyki russkoy kultury. S. 30-42 [in Russian].*
- Kovtunova, I.I. (1986). *Poeticheskij sintaksis. Moscow. Nauka. 206 s. [in Russian].*
- Skorobogatova, E.A. (2019). *Onimnyye pary v lirike Mariny Tsvetayevoy: k voprosu o poeticheskoy filologii. Russkaya filologiya. Vestnik Kharkovskogo*